B1U7 Pao-chun Wu: A Living Legend

☐Reading Structure

Introduction (第一段)	Pao-chun Wu (吳寶春) is the (1) of the "World Cup of Baking."
Body (第二-四段)	 Wu was born into a (2) family with eight children. (家庭) Wu was born in (3) County. (家鄉) Wu's father died when he was twelve, and his mother worked hard to (4) (經濟狀況) Wu didn't (5) well at school. (學業表現) Wu didn't (6) in Muzhu. It was difficult for Wu to work in the bakery because he didn't have much (8) Fu-guang Chen changed Wu's attitude toward baking, so he started using special (9) Wu went to (10) to learn more baking skills. His hard work (11) He finally became an international (12) of baking.
Conclusion (第五段)	Wu still found the path to (13) even though his early life was not smooth. Now he becomes the pride of Taiwan and a living (14)

❷四格漫畫比一比

- 1. 每組設計出四格漫畫,一格『一張圖』+『一句話』(至少一個英文單字)
- 2. 可『依照課文』或『改編課文』畫出四格連環漫畫。
- 3. 可先在以下四框格中畫出草稿,最終版請畫在『A3白紙』上。

1.	2.
3.	4.
3.	4.

Ed Sheeran - Eraser (翻譯來源: 熊星人第 13 號)

I was born inside a small town, I lost that state of mind 我來自一個很小不起眼的市鎮,我卻忘了當初的心態 Learned to sing inside the lord's house

在教會合唱團裡學習唱歌

But stopped at the age of nine

但在九歲時停止

I forget when I get awards now, the wave I had to ride 我忘了最重要的事當我事業漸漸順遂,得獎無數時 The paving stones I played upon, that kept me on the grind 在鋪滿石磚的街道上表演,種種經歷不斷琢磨我 So blame it on the pain that blessed me with the life 之前的苦難與責備只為了成就更好的自己

Friends and family filled with envy, when they should be filled with pride

親朋好友忌妒我而不是以我為傲

And when the world's against me, is when I really come alive 當全世界與我對立時就是我有真正活著的證據

And every day that Satan tempts me, I try to take it in my stride

惡魔每天不斷地誘惑我,我試著抵抗他,不受影響 You know that I've got whisky with white lies, and smoke in my lungs

我嗜酒及愛抽菸

I think life has got to the point, I know without it's no fun 我想生命有他的道理存在,沒有它就什麼也不是 I need to get in the right mind and clear myself up 我必須將我自己導入正軌並整理思緒

Instead I look in the mirror, questioning what I've become 反而看著鏡中的自己問著我到底成為了誰

Guess it's a stereotypical day, for someone like me 猜想著這是一個單調的日子,為某人比方我而準備 Without a nine to five job or a uni degree

沒有朝九晚五的工作或大學學歷

To be caught up in the trappings of the industry 但不會身陷這業界的陷阱

Show me the locked doors I'll find another use for the key, and you'll see

秀給我一道被上枷鎖的門,我會找到另一種開門方法,你 等著看

 $\ensuremath{\mathrm{I'm}}$ well aware of certain things that can destroy a man like me

我會注意一些能擊潰像我這樣人的特定事物

But with that said give me one more

但再給我一個挑戰吧

I am another one to take the sting away

我除去這一路上的刺

I am happy on my own so here I'll stay 我沉浸於自己的喜悅中所以我留在這

Save your loving arms for a rainy day

先留著妳的溫暖懷抱,等下次悲傷時刻

And I'll find comfort in my pain eraser

我會在忘憂水中找到安慰

I used to think that nothing could be better than touring the world with

my songs

我曾認為帶在身邊環遊世界的東西中沒有一樣比我的歌好 I chased the pictured perfect life, I think they painted it wrong

我追求一個美好的生活,我認為他們搞錯了

I think that money is the route of all evil, and fame is hell 我覺得錢是萬惡的根源,名譽則是地獄的深淵 Relationships and hearts you fix, they break as well 友誼與心能修補卻也可以破裂

And ain't nobody want to see you down in the dumps 沒有一個人想看你頹廢

Because you're living your dream and this should be fun 因為你正活在夢想中而且這應該要有趣些

Please know that I'm not trying to preach like I'm Reverend Run

請不要誤會,我不想像約瑟芬·西蒙斯傳道 I beg you don't be disappointed with the man I've become 我求你不要對我所成為的人感到失望

Conversations with my father on the A14 在 A14 道路上與我爸談話

Age 12, telling me I've gotta chase those dreams 在我 12 歲時告訴我要努力追尋自己的那些夢想 Now I'm playing for the people, dad, and they know me 現在的我在為人群、我爸跟知道我的人彈奏 With my beaten small guitar, wearing the same old jeans 只带著我的破舊小吉他,穿著招牌牛仔褲登場 Wembley stadium crowd's two-hundred-and-forty-thou-溫布利球場擠滿了將近二十四萬人

I may have grown up but I hope that Damian's proud 我或許已經有所成長但我由衷希望能獲戴米安認同 And to the next generation, inspiration's allowed 對下一世代產生鼓舞

The world may be filled with hate, but keep erasing it now, somehow

這個世界可能充滿仇恨,但仍持續消除化解 I'm well aware of certain things that will befall a man like me 我會注意一些能擊潰像我這樣人的特定事物

But with that said give me one more

但再給我一個挑戰吧

I am, another one to take the sting away 我除去這一路上的刺

Oh I am happy on my own so here I'll stay 我沉浸於自己的喜悅中所以我留在這 Well save your loving arms for a rainy day 先留著妳的溫暖懷抱,等下次悲傷時刻

And I'll find comfort in my pain eraser(*3)

我會在忘憂水中找到安慰

Welcome to the new show

歡迎來聆聽我的新作

I guess you know I've been away 我猜你早就知道我離開了一陣子

Where I'm heading, who knows? 沒人知到我的旅途究竟朝向何方

My heart will stay the same

但我的心仍然不變

Welcome to the new show

歡迎來欣賞我的巨作

I guess you know I've been away 我猜你早就知道我離開了一陣子 Where I'm heading ,who knows? 沒人知道我的旅途究竟朝向何方

My pain eraser

我的忘憂水

And I'll find comfort in my pain eraser(*4) 我會在忘憂水中找到安慰